

Oversættelse.**Declaration respecting Claims.**

At the moment of signing the preceding Danish-Russian preliminary Agreement either party declares that it maintains all its own claims and those of its nationals against the other party in respect of property or rights or in respect of obligations incurred by the existing or former Governments of either party and that the aforesaid Agreement shall in no way predetermine nor prejudice any existing claims for the payment of compensation or the effecting of restitution nor in any way place such claims in a less favourable position than the claims of the Government or the nationals of any other country.

Signed at Moscow, April 23rd 1923.

(sign.) **J. Clan.**

(sign.) **M. Litvinoff.**

Erklæring angaaende Fordringer.

Ved Undertegnelsen af ovenstaaende dansk-russiske foreløbige Overenskomst erklærer hver af Parterne, at den fastholder alle sine egne og sine Statsborgeres Fordringer imod den anden Part med Hensyn til Ejendom eller Rettigheder eller med Hensyn til Forpligtelser, som hver af Parternes nuværende eller tidligere Regeringer har paadraget sig, og at ovennævnte Overenskomst i ingen Henseende paa Forhaand skal afgøre eller præjudicere nogen bestaaende Fordring paa Betaling af Erstatning eller Effektivering af Restitution eller i nogen Henseende stille disse Fordringer mindre gunstigt end noget andet Lands Regerings eller Statsborgeres Fordringer.

Undertegnet i Moskva, den 23. April 1923.

(sign.) **J. Clan.**

(sign.) **M. Litvinoff.**